



## RU

**Активация терморегулятора.** Коснитесь экрана, отображается измеренная температура в помещении и активный режим (рис. А). Когда помещение обогревается/охлаждается, отображается значок отопления /значок охлаждения . Через 2 секунды экран возвращается в исходное состояние (рис. В).

**Изменение режима.** Нажмите клавишу соответствующего режима:

Дома
 В отъезде
 Сон
 Настройки

**Установка температуры.** Нажмите клавишу режима еще раз, установите температуру с помощью или . Подтвердите выбранные настройки, нажав . Нажмите , чтобы вернуться обратно в меню.

**Выбор программы.** Откройте меню настроек и выберите **HE. 1**. Выберите программу (рис. С) с помощью или , подтвердите с помощью .

**Прочие меню:** см. общую схему на рис. D или дальнейшие инструкции на сайте [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## CZ

**Probuzení termostatu:** Dotkněte se displeje. Zobrazí se naměřená teplota v místnosti a aktivní režim (obr. A). Pokud je zapnuté vytápění/chlazení, zobrazí se ikona vytápění /ikona chlazení . Za 2 sekundy se displej přepne na Domovskou obrazovku (obr. B).

**Změna režimu:** Dotkněte se tlačítka příslušného režimu.

Doma
 Mimo domov
 Spánek
 Nastavení

**Nastavení teploty:** Dotkněte se znovu tlačítka režimu, nastavte teplotu tlačítkem nebo . Potvrďte nastavení tlačítkem . Chcete-li se v menu vrátit zpět, dotkněte se tlačítka .

**Výběr programu:** Otevření menu Nastavení a vyberte položku **HE. 1**. Zvolte program (obr. C) tlačítkem nebo , potvrďte tlačítkem .

**Další menu:** Podívejte se na přehled na obr. D nebo se podívejte na další pokyny na webu [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## HU

**A termosztát felélesztése:** Érintse meg a képernyőt. Megjelenik a mért szobahőmérséklet és az aktív üzemmód (A. ábra). Ha be van kapcsolva a fűtés vagy a hűtés, akkor a Fűtés , illetve a Hűtés ikon is megjelenik. 2 másodperc után a kezdőképernyő jelenik meg (B. ábra).

**Üzemmódváltás:** Érintse meg a megfelelő üzemmódgombot.

Otthon
 Távol
 Alvás
 Beállítások

**Hőmérséklet beállítása:** Újból érintse meg az üzemmódgombot, és állítsa be a hőmérsékletet a vagy gombbal. Erősítse meg a beállítást a gombbal. A gomb megérintésével visszatérhet a menühöz.

**Program kiválasztása:** Nyissa meg a Beállítások menüt , és válassza a **HE. 1** pontot. Válassza ki a kívánt programot (C. ábra) a vagy gombbal, és erősítse meg a választást a gombbal.

**Egyéb menük:** Áttekintéssel a D. ábra szolgál. További útmutatást a [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) címen találhat.

## RO

**Activati termostatul:** atingeți ecranul; se vor afișa temperatura măsurată a camerei și modul activ (fig. A). În cazul în care camera este încălzită/răcită, va apărea pictograma pentru modul încălzire /pictograma pentru modul răcire . După 2 secunde va fi afișat ecranul de pornire (fig. B).

**Schimbați modul:** atingeți tasta relevantă.

Acasă
 Plecat
 Somn
 Setări

**Setați temperatura:** atingeți din nou tasta pentru mod, setați temperatura cu sau . Confirmați setarea atingând . Atingeți pentru a vă întoarce în meniu.

**Selectați programul:** accesați meniul Setări , apoi selectați **HE. 1**. Alegeți programul (fig. C) cu sau , confirmați cu .

**Alte meniuri:** consultați prezentarea din fig. D sau găsiți mai multe instrucțiuni la [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## RS

**Buđenje termostata:** Dodirnite ekran, prikazuju se izmerena sobna temperatura i aktivni režim (sl. A). Prikazana je ikona grejanja /ikona hlađenja ako se prostorija greje/hladi. Nakon 2 sekunde, ekran se menja na Početni ekran (sl. B).

**Promena režima:** Dodirnite odgovarajući taster režima.

Kod kuće
 Odsut.
 Spavanje
 Postavke

**Podešavanje temperature:** Dodirnite ponovo taster režima, podesite temperaturu pomoću ili . Potvrđite postavke tako što ćete dodirnuti . Dodirnite da biste se vratili unazad u meniju.

**Izbor programa:** Otvorite meni postavki i izaberite **HE. 1**. Odaberite program (sl. C) pomoću ili , potvrdite koristeći .

**Ostali menjii:** Pogledajte pregled na sl. D ili pronađite dalja uputstva na adresi [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## BG

**Активирайте терморегулатора:** Докоснете екрана, ще се покажат измерената стайна температура и активният режим (фиг. А). Показва се иконата за отопление /иконата за охлаждане , ако стаята се отоплява/охлажда. След 2 секунди екранът се променя на началния екран (фиг. В).

**Променете режима:** Докоснете клавиша за съответния режим.

У дома
 Навън
 Сън
 Настройки

**Задайте температурата:** Натиснете отново клавиша за режим, задайте температурата с или . Потвърдете настройките, като натиснете . Натиснете , за да се върнете назад в менюто.

**Изберете програма:** Отворете менюто за настройки и изберете **HE. 1**. Затворете програмата (фиг. С) с или , потвърдете с .

**Други менюта:** Вижете общия преглед във фиг. D или открийте допълнителни инструкции на [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## TR

**Termostatı uyardırma:** Ekranı dokununuz, ölçülen oda sıcaklığı ve etkin mod gösterebilir (şekil A). Oda ısıtılıyorsa / soğutuluyorsa, ısıtma simgesi / soğutma simgesi gösterilir. 2 saniye sonra ekran Ana Ekranı geçiş yapar (şekil B).

**Modu değiştirme:** İlgili mod tuşuna dokununuz.

Evde Modu
 Dışarıda
 Gece Konumu
 Ayarlar

**Sıcaklığı ayarlama:** Mod tuşuna yeniden dokununuz, ya da ile sıcaklığı ayarlayınız. düğmesine dokunarak ayarları onaylayınız. Menüde geri gitmek için düğmesine dokununuz.

**Program seçme:** Ayarlar Menüsinü açın ve **HE. 1** simgesini seçin. ya da ile programı seçin (şekil C) ve ile onaylayınız.

**Diğer menüler:** Şekil D'deki genel görünüme bakın ya da daha fazla talimat için [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) adresine gidin

## CN

**唤醒温控器:** 触摸屏幕, 显示测量的室温和激活模式 (图 A)。如果房间正在加热/冷却, 则显示加热图标 /冷却图标 。2 秒后屏幕切换回主屏幕 (图 B)。

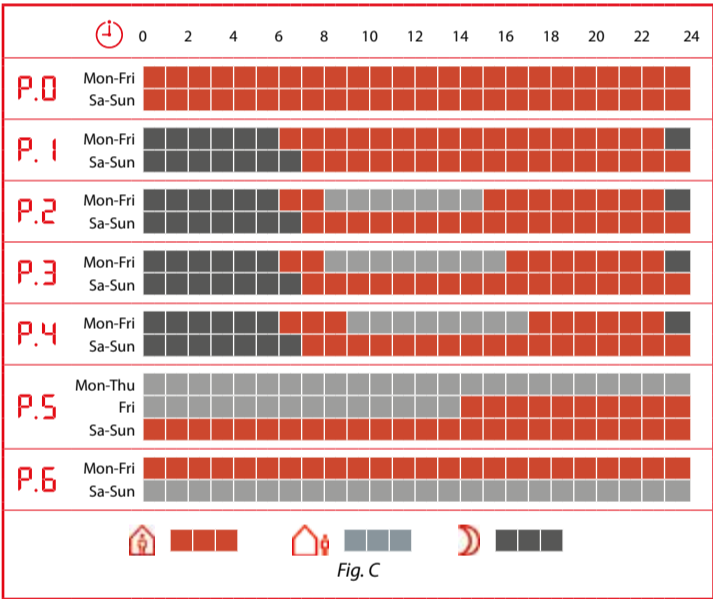
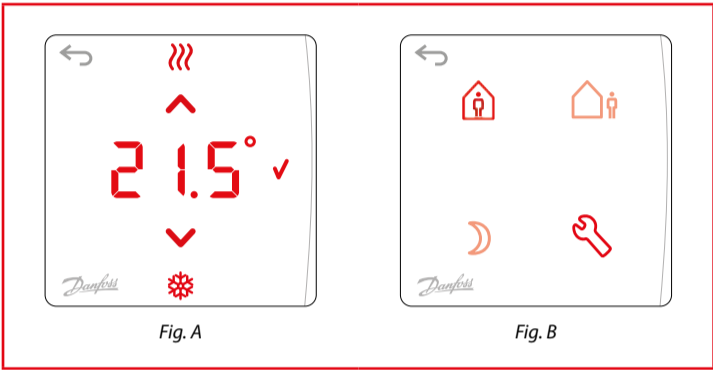
**更改模式:** 触摸相关模式按键。

在家
 外出
 睡眠
 设置

**设定温度:** 再次触摸模式键, 用 或 设定温度。触摸 确认设置。触摸 返回菜单上一级。

**选择程序:** 打开“设置”菜单 并选择 **HE. 1**。用 或 选择程序 (图 C), 用 进行确认。

**其他菜单:** 参见图 D 概览, 或访问 [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) 了解更多说明



Menu		
ME. 1		P0 - P1 - P2 - P3 - P4 - P5 - P6
ME. 2		Min. 5°C Max. 35°C
ME. 3		YY - MM - dd - HH - MM
ME. 4		☀ ± 1 hr ☁
ME. 5		Product ID / Version
<b>Menu 6, 7 &amp; 8</b>		
ME. 9*		Min. 18°C Max. 35°C

\* Optional floor sensor

## 한국어

**써모스탯 가동:** 화면을 누르면 측정된 실내 온도와 활성 모드가 표시됩니다(그림 A). 난방 / 냉방이 가동되면 난방 아이콘 /냉방 아이콘 이 표시됩니다. 2초 후에 화면이 초기 화면으로 변경됩니다(그림 B).

**변경 모드:** 해당하는 모드 키를 누릅니다.

처음으로
 외출
 대기
 설정

**온도 설정:** 모드 키를 다시 누르고 또는 로 온도를 설정합니다. 를 눌러 설정을 재확인합니다. 를 눌러 메뉴에서 뒤로 이동합니다.

**프로그램 선택:** 설정 메뉴 를 열고 **HE. 1**를 선택합니다. 또는 로 프로그램(그림 C)을 선택하고 로 재확인합니다.

**기타 메뉴:** 그림 D의 개요를 참조하거나 [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)에서 추가 지침을 확인합니다.

## العربية

**تنبيه الترموستات:** المس الشاشة، وسيتم عرض درجة حرارة الغرفة المقيسة والوضع النشط (الشكل أ). يتم عرض رمز التدفئة /رمز التبريد ، إذا تم تدفئة / تبريد الغرفة. تتغير الشاشة بعد ثانيتين إلى الشاشة الرئيسية (الشكل ب).

**تغيير الوضع:** المس مفتاح الوضع ذي الصلة.

في المنزل
 بعيدًا
 نائم
 الإعدادات

**ضبط درجة الحرارة:** المس مفتاح الوضع مرة أخرى، اضبط درجة الحرارة باستخدام أو . قم بتأكيد الإعدادات عن طريق لمس . المس للرجوع للخلف في القائمة.

**تحديد برنامج:** افتح قائمة الإعدادات وحدد **HE. 1**. اختر برنامجًا (الشكل ج) باستخدام أو ، قم بالتأكيد باستخدام .

**قوائم أخرى:** ارجع إلى نظرة عامة في الشكل د أو يمكنك العثور على المزيد من الإرشادات من خلال [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## HR

**Pokretanje termostata:** Dodirnite zaslon, prikazat će se temperatura prostorije i aktivni način rada (sl. A). Prikazuje se ikona grijanja /hlađenja , ako se prostorija grije/rashlađuje. Nakon 2 sekunde zaslon se prebacuje na početni zaslon (sl. B).

**Promjena načina rada:** Dodirnite odgovarajuću tipku za način rada.

Kod kuće
 Odsutan
 Spava
 Postavke

**Postavljanje temperature:** Ponovno dodirnite tipku za način rada te postavite temperaturu pomoću ili . Potvrđite postavke dodirivanjem . Dodirnite kako biste išli unatrag u izborniku.

**Odabir programa:** Otvorite izbornik Postavke i odaberite **HE. 1**. Odaberite program (sl. C) pomoću ili te potvrdite s .

**Ostali izbornici:** Pogledajte pregled na sl. D ili potražite dodatne upute na stranici [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## SI

**Zbudite termostat:** Dotaknite se zaslona. Prikazeta se izmerjena temperatura prostora in aktivni način (slika A). Če je prostor ogrevan/hlajen, se prikaže ikona ogrevanja /hlajenja . Po 2 sekundah se zaslon preklapi v začetni zaslon (slika B).

**Preklopite način:** Dotaknite se ikone zelenega načina.

Doma
 Odsotnost
 Spanje
 Nastavitve

**Nastavite temperaturo:** Znova se dotaknite ikone načina in nastavite temperaturo z gumbom ali . Nastavitve potrdite tako, da se dotaknete . Dotaknite se , da se pomaknete nazaj v meniju.

**Izberite program:** Odprite meni z nastavitvami in izberite **HE. 1**. Z gumbom ali izberite program (slika C) in izbiri potrdite z .

**Drugi menjiji:** Glejte pregled na sliki D ali poiščite dodatna navodila na spletnem mestu [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## SK

**Zobudte termostat:** Dotknite sa obrazovky a zobrazí sa nameraná teplota v miestnosti a aktívny režim (obr. A). Ak je miestnosť vykurovaná/chladená, zobrazí sa ikona vykurovania /chladenia . Po 2 sekundách sa obrazovka prepne na domovskú obrazovku (obr. B).

**Zmeňte režim:** Stlačte kláves príslušného režimu.

Režim Doma
 Režim Neprítomnosť
 Režim Spánok
 Nastavenia

**Nastavte teplotu:** Znovu stlačte kláves režimu a nastavte teplotu pomocou tlačidiel alebo . Nastavenia potvrdíte stlačením tlačidla . Stlačením tlačidla sa v rámci ponuky presuniete späť.

**Vyberte program:** Otvorte ponuku Nastavení a vyberte **HE. 1**. Vyberte program pomocou tlačidiel alebo (obr. C), vyber potvrdíte pomocou .

**Dalšie ponuky:** Pozrite si prehľad na obr. D alebo nájdite ďalšie pokyny na lokalite [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## UA

**Активация термостата:** торкніться екрана – відобразиться поточна температура в приміщенні та активний режим (рис. А). Залежно від обраного режиму, відображається значок обігріву або охолодження . Через 2 секунди відобразиться початковий екран (рис. В).

**Зміна режиму:** торкніться клавіші відповідного режиму.

Вдома
 У від'їзді
 Сон
 Настройки

**Встановлення температури:** торкніться клавіші режиму ще раз і встановіть потрібну температуру кнопками або . Підтвердіть встановлене значення кнопкою . Для повернення назад у меню натискайте кнопку .

**Вибір програми:** відкрийте меню настроек і виберіть **HE. 1**. Вибирайте програму (рис. С) кнопками або , підтверджуйте вибрану програму кнопкою .

**Інші меню:** див. огляд на рис. D або зверніться за детальнішими інструкціями на сайт [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com)

## فارسی

**بیدار کردن ترموستات از حالت خواب:** صفحه نمایش را لمس کنید، دمای اتاق اندازه گیری شده و حالت فعال نشان داده می شود (شکل A). اگر اتاق گرم یا سرد شده باشد، نماد گرمایش /نمایش سرمایش نشان داده می شود. پس از ۲ ثانیه، صفحه نمایش به صفحه اصلی (شکل B) تغییر می کند.

**تغییر حالت:** کلید حالت مربوطه را لمس کنید.

در خانه
 دور از خانه
 خواب
 تنظیمات

**تنظیم دما:** کلید حالت را دوباره لمس کنید، دما را با یا تنظیم کنید. با لمس کردن تنظیمات را تأیید کنید. برای برگشت به عقب در منو، را لمس کنید.

**انتخاب برنامه:** منوی «تنظیمات» را باز کنید و **HE. 1** را انتخاب کنید. برنامه (شکل C) را با یا انتخاب کنید و با تأیید کنید.

**سایر منوها:** نمای کلی را در شکل D ببینید یا دستورالعمل های بیشتر را در [www.icon.danfoss.com](http://www.icon.danfoss.com) پیدا کنید